

第 11 次会议简要记录

主席：蒙贝先生（贝宁）

目 录

纪念世界粮食日

议程项目 92：外债危机与发展（续）

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场 2 号 DC2-794 室）。
各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A / C. 2 / 48 / SR. 11
2 November 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

下午 3 时宣布开会。

纪念世界粮食日

1. SYROGIANIS-CAMARA 先生（联合国粮食及农业组织（粮农组织）代表粮农组织总干事发言说，粮农组织在 1993 年纪念世界粮食日的时候，以“收获大自然的多样化”作为主题，是希望强调生物多样化对于可持续农业发展和地球的生态健康具有重要意义。

2. 世界上多种遗传资源的巨大遗产正在遭到危险。这对全世界的农业造成了威胁，其原因是最近的迅速变化、工业化的不良的副作用以及世界人口的继续增长。世界生态资源正在被人们以一种不能长期继续下去的速度进行开发。人类不论是为了生存或者是为了商业目的而去改变自然生境，造成了最严重的威胁。

3. 自从二十世纪开始以来，农业作物遗传品种大约有 75% 已经消失。几百种树木的基因库遭到危险；发展中国家大约有 20% 牲畜种类也处于危险之中；在水生环境中，许多物种因污染、改变水道、环境退化和引入外来品种而遭到威胁。如果丧失了遗传的多样性，无论人类或大自然将不能使用选择的进程来进行调整以适应农业以及整个社会正在变化的需要。

4. 然而，还有一些理由使人们抱有希望。自从 1992 年以来，世界粮食生产有所改善，从而使粮食安全有了更好的前景。世界谷物储存量超过了这种安全所必需的最低水平。到 2025 年，粮食生产的增长必须达到估计的 60%，以满足增加了的需要，主要是发展中国家的需要。用改善遗传的办法来发展农业作物和动物品种，在增加粮食生产方面可以起重要作用。

5. 自从粮农组织在 1945 年成立以来，它曾领导反对饥饿的斗争，并且促进了粮食生产所依赖的自然资源保护工作。它最近修订了它的计划，重点放在农业和农村发展的可持续性上。粮农组织提供了一个政府之间的讲坛，以保证各国和使用

者之间的合作和分享利益，这些国家是生物多样化的来源，其中许多是发展中国家；在使用者之中许多是在工业化国家。粮农组织正在开拓新的领域，因为国际经济体系还不能使生物多样化和其他环境的组成成份具有交换价值。

6. 保存生物多样性所付出的代价要比让其退化低得多。需要在地方、国家和国际各级采取紧急行动，以便为了后代去保护大自然极其贵重的遗产。

议程项目92：外债危机与发展（续）（A / 48 / 182，A / 48 / 291-S / 26242，A / 48 / 338，A / 48 / 345，A / 48 / 353-S / 26372）

7. NEBIE 先生（布基纳法索）引用秘书长关于 1993 年中国际债务战略的报告（A / 48 / 345）中的统计数字指出，非洲国家的外债总额在过去 10 年中增加了 100% 以上，而撒哈拉以南的非洲国家则增加了 150% 以上。债务和偿债付款占到他的国家 1993 年预算的 11% 强。该国只有很少的出口收入，并且正在进行一项结构调整计划，从而需要给予特别的关注。

8. 尽管处理发展中国家债务的国际战略所取得的成就是值得欢迎的，但是，有必要采取更多措施去帮助发展中国家，特别是其中的最不发达国家。他的代表团赞成全部取消最不发达国家的双边政府债务，赞成迅速执行一些有效的措施，以便大量减少它们与多边金融机构和商业债权人的贷款有关的债务和偿债费用。他的国家对那些已经将该国欠该债权方的债务取消的各方表示感谢，并且保证要继续履行它的义务。

9. 他最后着重指出，他的代表团认为，对债务危机的持久解决办法只能在这样的情况下找到：已经采取的措施和想要采取的措施，要伴随着建立一个公正和公平的多边贸易制度，以及对贸易条件重新进行估价。

10. MARKER 先生（巴基斯坦）说，人们经常用零碎、分散和不足够的办法去处理外债危机。减债的做法并未使用到各种类型的债务上，因此许多债务沉重

的国家并未得到减免。缺乏一个单一的讲坛去处理全部外债问题，使这个问题更加复杂化。没有一个正式的机构去调整发展中国家的多边债务结构，也迫使它们通过借债去减轻它们的国际收支所遭受到的压力，这样许多低收入发展中国家就进一步加重了债务负担。尽管对一些发展中国家的资金流入有所增加，但是最脆弱的经济体要继续面对商品价格停滞不变动、发展资金不足和不增加以及资金负转移等情况。

11. 工业化国家采取一致行动去减轻发展中国家的债务负担，可以促进发展中世界的增长，反过来，这对世界经济的增长又有重要的意义。一些债务沉重的中收入国家从贝克和布雷迪计划中得益，它们取得私人资金的机会明显地增加了，这就增强了它们的对外经济压力。

12. 非洲特别是撒哈拉以南非洲的债务危机需要立即和紧急地采取措施来加以解决。遗憾的是，七个主要的工业化国家未能就实行拟议中的“特立尼达条件”达成协议，特立尼达条件的目的是使低收入国家的债务能够较大程度地得到缓解。法国政府采取特别措施去解决少数债务国的双边政府债务是值得赞扬的，也是值得其他债权国仿效的。

13. 考虑外债问题的时候，一定不要忽视低收入国家所面临的日益增大的困难，这些国家的债务大部分是双边和多边的官方债务。这些国家中的大多数慎重地处理它们的经济问题，并且充分地履行了它们的义务，但是这使它们的人民在社会方面付出了沉重的代价。结构调整进程一定不能推进到可能产生经济和政治方面严重混乱的程度。包括他本国在内的低收入国家，迄今为止未能从所有的债务主动行动中受益。对于像他的本国那样的低收入国家的财务状况，必须全面地考察，必须设计一些创新的机制，使它们能继续增长，并使它们达到能够通过商业贷款和外来投资来资助它们本身增长的程度。

14. 如果国际经济环境不能有明显的改进，那么，对债务问题的持久解决办

法只能继续是不确定的。在必需的因素中包括：降低利率、创新的减债措施、结束贸易保护主义、在技术转让方面加强合作以及稳定商品价格。

15. HADID 先生（阿尔及利亚）表示赞成哥伦比亚代表以 77 国集团和中国的名义发表的讲话。发展中国家面临的经济困难，很大程度上是由于严重的外债而产生的。非洲国家债务对国民生产总值和出口额的比率都是最高的。大多数非洲国家和其他许多国家的资金净转移一直是负数。即使当转移额成为正数的时候，资金流入仍然不足以对投资资金筹措起到任何重大的作用。这样，在流向发展中国家的资金以及投入这些国家的直接投资减少之时，外债却使得发展中国家向发达国家净转移大量的资金，这种状况由于汇率不稳定和高利率而变得更加严重。偿还债务严重地损害了发展中国家的增长潜力和发展战略，而这些国家正在实行大胆的经济改革和结构调整计划。外债吞没了手头的资金和减缓了外来投资，从而使结构调整造成的政治和社会紧张状态加剧了。人们单纯从债权国和债权组织的利益出发，以严格的财务观点来理解和处理外债问题，然而，它却是一个需要全球协同行动来解决的重大政治问题。

16. 最近采取的减少和转换债务的主动行动，具有选择性和局限性，这清楚地表明，采取这些行动的目的是使国际体系能够收回债务，而不是帮助发展中国家克服困难。为了有效地对付债务危机，应当大量减少发展中国家的债务和偿债。这样的办法应当成为任何国际战略的必要的尽管不是唯一的组成部分，这些战略的目的是公平地和最后地解决发展中国家的外债危机。债权国家、机构和银行与债务国应当进行新的对话，把目前全球转变的影响充分考虑在内，并做出必要的努力去找出一种适用于各种债务和债务国的持久和全球性的解决办法。对中等收入的非洲国家应当给予特别的关注，这些国家并未从任何重要的减债措施中得益。同样，也应特别地关注那些在不利的情况下付出相当大的社会和政治代价，以继续履行它们的偿债义务的国家。

17. 任何解决外债问题的办法，必需伴随着国际经济环境的确实改善。在这方面秘书长在经济及社会理事会 1991 年夏季会议上提出的召开一次资助发展的国际会议的建议应当得到认真的考虑，因为这次会议会对对话和建议提供一个合适的讲坛。应当使国际贸易体系得到加强和自由化，还应当刺激商品出口，首先是以确保较好的价格来刺激出口，这样，增长和经济发展可以得到促进。

18. ALDOSARI 先生（巴林）说，从 1982 年到 1992 年期间，输入资本的发展中国家的高外债指标所反映出的外债危机，对发展和国际稳定产生了不良影响。外债继续增加，在 1992 年达到 14,000 亿美元。为了缓和债务危机，应当加强国际贸易体系，并且修改各国的政策。债务国应当增加储蓄和投资率，并且设法吸引长期的资本流入。此外，有必要增加贸易额和进一步开放市场。在债务国中，那些最受经济改革影响的群体的社会福利应当得到保证，特别是那些低收入群体，以便维护社会和政治稳定。各种国际计划应当以全球的和持久的减债为目的，以便为发展打下基础，并且使发展中国家和发达国家之间的差距缩小，同时减少贫困，改进教育、保健和住房条件。

19. MAIKARFI 夫人（尼日尔）表示，她的代表团赞成哥伦比亚代表以 77 国集团的名义发表的讲话。尽管采取了一些措施去缓解许多国家的债务危机，但是，只是在特定的一些债务种类方面取得了进展，而且不是以保证发展中国家得到它们为了重新增长所必需的国际资金和投资。而且，这种进展主要限于亚洲国家，它们的大多数取得了特快的增长。撒哈拉以南非洲的状况仍然极为严重。自从 1991 年以来，非洲的外债结构没有大的变化。由于许多国家越来越无力偿还债务，商业债务处于停滞状态。尽管采取了减债的措施，政府债务增长了 3.7%，一些国家已无力履行它们的偿债义务。非洲统一组织因此要求重新估计这种情况，并呼吁国际社会加强现有机制和建立新的机制，以便令人满意地处理这个问题。

20. 她的代表团呼吁债权国表现出为根本解决债务危机做出贡献的政治意

愿，办法是显示更大的团结精神和取消最不发达国家所欠的全部债务。她的国家曾希望七国集团 7 月份在东京开会的时候能做出这样的决定。然而，它们并未采取任何有力行动去增强债务国的偿还能力。她不同意秘书长所做的报告 (A / 48 / 345) 第 53 段中的结论，即解决发展中国家的债务问题不会根据该事实本身解决它们的发展问题。消除债务负担将对发展做出决定性的贡献，因为这会解脱出一些资金以便投资到社会和环境方面，从而刺激经济发展。因此，应当优先考虑全部取消最不发达国家的债务，对其他发展中国家减债，把还债的款项拨付到资助经济和社会项目方面，更广泛地采取以债务转换保护自然支出的办法，它有助于立即同时改善一个国家的环境和经济状况。

21. BANGALI 先生 (塞拉利昂) 赞成哥伦比亚代表以 77 国集团的名义所做的发言。外债和偿债继续成为他的国家经济增长的严重抑制因素。发展计划陷入完全停滞的状态，而政府无法满足人民的基本社会需求。除了不利的全球经济环境以外，来自利比里亚强加给塞拉利昂的叛乱战争使情况更加恶化。这给塞拉利昂带来了过分沉重的负担，并且大大减少了可以用在本国经济关键部门的资金。塞拉利昂不得不增加其债务额，从而损害到它未来的社会经济繁荣。它再也不能清偿它的债务甚至支付债务利息了，并且陷入一个贫困与欠债的恶性循环之中。因此，他的代表团打算提出一项决议，呼吁国际上对重建和安置塞拉利昂被破坏地区提供经济援助。

22. 虽然去年在国际债务政策方面有一些重要的发展，但是还有可能进一步采取减债的措施和处理双边债务。巴黎俱乐部应确保使加强的特立尼达条件的合格性概念更广泛地应用，以便包括大量低收入债务国。对许多发展中国家来说，债务问题已经非常严重。他最后表示感谢所有那些调整了塞拉利昂偿债日期的国家，并且感谢几个确实取消了一些债务的国家。发达国家建立一个全球性取消债务机制，将会是解决债务危机和减少发展中国家的贫困现象的一项重要步骤。

23. OCAMPO 小姐（菲律宾）说，有两种缓解债务问题的办法：要么是间接的，即帮助负债的发展中国家增加它们的国民收入，以便有更多的资财去偿还外债；要么是直接的，即宽限、取消或注销债务。

24. 帮助负债的发展中国家的间接办法，最主要的因素是生产和贸易。生产不仅涉及国民经济的各个部门，而且包括生产的多样化，提高生产率以及谋求比较优势的机会。然而，只要保护主义政策和繁重的关税或非关税壁垒阻碍了进入工业化国家市场的机会，那么负债的发展中国家采取的一切发展生产的努力都会落空。

25. 各种减少债务或偿债的方案，还有创新的债务转换安排，其效力是不能否认的。但是，这些措施不足以消除发展中国家的 14000 亿美元的债务。她的代表团认为，最好的解决办法是，根据对一个国家偿付能力的现实估计来取消债务。适用于最不发达国家的多伦多和特立尼达条件，其适用范围应当扩大到低收入和中低收入国家。

26. 在集中国际上的注意力到外债问题方面，联合国是一个有用的讲坛。债权国政府已经单独或者联合地就这个问题提出了一些解决办法，在可持续发展委员会的第一届会议上，许多代表团呼吁减少债务以及宽限和取消债务。取消债务可能不仅仅需要各国政府和其管辖下的各债权银行紧密合作，而且需要很强的政治意愿。现在是联合国的会员国表现出这种政治意愿的时候了。

27. NAADJIE 先生（加纳）说，债务负担比任何其他问题更加严重地损害非洲经济恢复和发展的机会。因此，处理外债牵涉到债权国和债务国的社会和政治方面的国际战略应当重新估价。债务危机正妨碍增加全球生产量的努力，也妨碍了调整发展中国家经济结构并使它们的经济与世界经结合的努力。

28. 解决债务危机的国际战略未能完全消除这个危机的根本原因。在贫穷和低收入的国家里，随着危机的加深，它们吸引外国直接投资的能力也进一步减弱，从而失去了能够满足其人民基本需求的机会。商品价格低、保护主义措施、币值不

稳定以及其他许多因素，使已经负担过多债务的发展中国家的发展努力受到严重的束缚。

29. 现有的官方减债方案未能改善债务国的困难处境。尽管各个发展中国家通过谈判而取得的减少债务方案是实际可行的，但是，这只能提供了短期的解决办法，而不能影响到被认为对这个危机的任何解决办法至关重要的国际金融关系。

30. 着手去持久地解决这个问题的一步，应当是断然取消世界上最贫穷和负债最重的国家的债务。接着应采取的措施包括对各种类型的外债采取行动，不论是双边的、多边的或者商业性的。富有的工业化国家对恢复世界经济的最大促进就是设计并执行一个全面的取消债务机制，它能使每一个国家的经济增长。

31. BURKURU 先生（布隆迪）在表示赞成哥伦比亚代表以 77 国集团的名义所做的关于外债危机和发展的发言以后说，非洲经济的外债负担对可持续发展有消极影响，甚至正在威胁着发展。出口收入正在被偿还债务付款所吞噬，而不能用在满足人民的基本需求上。在撒哈拉以南非洲地区，债务对国民生产总值的比率和债务对出口额的比率几乎等于所有发展中国家平均数的三倍。布隆迪的出口收入的 50% 强用于偿还外债。因此，他的代表团对减轻发展中国家外债的各种主动行动表示欢迎。

32. 他的代表团呼吁多边金融机构采取更有力的措施去处理发展中国家的债务危机。解决这个问题的一种办法是，取消最贫穷国家欠下这些机构的债务，除非取消那些国家的外债，它们的经济是不可能恢复的。除了采取措施去减少债务对发展中国家经济的不利影响以外，主要的债权国应当努力增加对发展的资助。

33. MURIITHI 先生（肯尼亚）说，发展中国家的债务负担已阻碍它们的发展努力和它们提供必要的社会和经济服务的能力，例如住房、教育、医疗卫生和食物。这种状况由于以下因素而进一步加剧：结构调整计划的消极影响、对发展中国家的官方发展援助的减少、商品价格急剧下降以及发达国家的保护主义的不断加强。

34. 秘书长在他的报告 (A / 48 / 345) 中强调指出国际社会正在采取一些减轻发展中国家债务负担的措施。然而, 这些措施大体上只涉及双边债务。发展中国家欠下多边金融机构的债务并未无变化, 也没有一个正式的架构去调整这种债务的结构。应当研究多边金融机构能够采取什么样的减缓债务措施, 以实行一些创新的做法, 使发展中国家欠下它们的债务能够得到缓解。

35. SEQUEIRA 先生 (尼加拉瓜) 说, 现在仍然没有迹象表明发达经济国家已具有达成一项综合性解决办法所需要的政治意愿。由于进行重新谈判, 其目的是保证国际金融体制的偿付能力而不是债务国的偿付能力, 其结果是债务额大大地提高了。

36. 迄今为止采取的措施大大地减轻了一些具有更广泛和更多样化经济的高、中收入发展中国家的债务问题, 但是这些措施并未针对那些影响低收入国家的特殊情况。相对来说, 尼加拉瓜的人均债务是世界上最高的。由于缺乏迅速彻底的解决办法, 尼加拉瓜实际上不可能进行经济和社会改建。由于低收入国家买回债务的力量有限, 它们无法取得应用于商业债务的机制。引起关注的原因之一是, 不允许调整多边偿债义务的期限, 以及欠下那些机构的债务是缺乏正式调整结构架构的唯一一种发展中国家的债务。尼加拉瓜遵守它的支付协定, 但是, 由于进行经济调整计划时的社会政治现实, 要继续这样做, 它的能力实在有限。从技术观点来看最好的做法, 在社会和政治的具体条件下却不一定是可行的。

37. 为了取得公正持久的解决办法, 债务国必须同发达国家共同努力, 考虑到债权国和债务国双方的共同责任。在国际上必须采取措施改善贸易条件, 特别是商品价格, 消除保护主义和取消某些发达国家对农业的补贴。这样就可为发展中国家取得更有竞争力的条件, 为了稳定国际收支平衡而需要的资金可因此而减少, 它们也因此能够增强还债能力, 而不会影响经济增长。

38. CALOVSKI 先生 (前南斯拉夫马其顿共和国) 说, 他的国家如果没有国

际支援，就不能解决它的债务问题。就像其他许多过渡中国和发展中国家一样，它的债务危机还远没有消除。大会本届会议必须优先重视解决债务危机问题，因为，除非债务危机得到解决，国际局势不可能有所改进，许多国家也不可能取得发展。

39. SWETJA 先生（印度尼西亚）说，尽管债务总指标有所改进，过于沉重的债务仍然是许多债台高筑的低收入和中低收入国家前途的障碍，在非洲更是如此。甚至在亚洲，欠债额仍在增加。因此，该债务危机已大体上消除还言之过早。发达国家和发展中国家都应当采取健全的经济政策，执行足以建立信心的经济调整战略，以便为发展中国家建立国内储蓄，并从发达国家吸收投资和长期资本流入。发达国家可以从随之而来的国际金融流量和汇率的进一步稳定以及加强国际贸易的潜在利益中得到好处。发达国家显然对外部环境有较大的影响，因此，关于多边贸易谈判的乌拉圭回合的胜利结束将由于贸易增长而产生数千亿美元。同样，如果商品价格可以稳定在对生产者和消费者都公平的水平上，那么，许多依赖商品的发展中国家就更有能力摆脱债务问题，而取得增长。

40. 为了取得面向发展的债务战略，必须加强包括负债的发展中国家、债权国和有关的金融机构的三边解决办法。必须进一步减少债务额和偿债额，特别是那些低收入和负债多的发展中国家的债务额和偿债额。印度尼西亚从自己的经验中认识到，一再重新调整贷款偿债期的做法不能解决问题。更好的办法是，一次性地大量减少那些负债最多的国家的债务额和偿债额，而不是分阶段减少。国际社会应当采用特立尼达条件，以加强这种综合性战略。此外，掌握合格标准时要宽松一些，使更多的国家能够受益。南南合作也能对解决债务危机做出重要贡献。

41. 解决发展中国家的债务问题，其本身并不能解决它们的发展问题。为了达到发展的目的，在债务国、债权国和有关的金融机构之间必须有民主的伙伴关系和有建设性的对话。

42. DIAZ 先生（委内瑞拉）说，尽管在减少债务和偿债的战略方面取得了一些积极进展，比如巴黎俱乐部对低收入国家所实行的战略，但是，他的代表团不认为债务问题应当从国际议程上消失。许多发展中国家实施的结构调整措施以及在国际经济环境中正在增长的保护主义，正在破坏发展中国家纠正经济不平衡现象、调整其国际收支以及公平参与国际贸易的努力，这已经不是秘密了。在像他本国那样的国家里，这些造成了严重的政治、经济和社会不稳定，从而又损害了民主体制。因此，现在把这个项目保留在议程上比过去任何时候都更为重要。因此，他的代表团建议要考虑有无可能重新安排债务沉重的发展中国家的偿还条件，并且要求迅速和圆满地结束乌拉圭回合，这将建立公平贸易的起码条件，从而使发展中国家能取得增长。

下午 5 时散会。